

JUHÈGUES PARÉE POUR L'ÉTÉ !

A l'aube des fêtes de Pâques, synonymes du réveil officiel de notre belle Chapelle, le site de Juhègues fourmille d'activités pour offrir aux torreillans et aux visiteurs le meilleur accueil tout au long de l'été. Site emblématique de la commune, symbole de l'image qualitative des festivités torreillanes, le parc de la chapelle de Juhègues constitue en effet un lieu névralgique de

nos rendez-vous festifs. Les visiteurs ne manqueront d'ailleurs pas de découvrir, dès ce mercredi lors de la chasse aux œufs de Pâques à laquelle l'animation "contes et chocolat" les conviera, les derniers aménagements et de constater la transformation continue de notre joyau qui s'embellit chaque année un peu plus pour devenir toujours plus accueillant et fonctionnel !



LES ÉCHOS DU CONSEIL

La principale délibération du conseil municipal du 17 mars était celle de l'attribution des sous-traités d'exploitation du domaine public maritime, c'est à dire l'attribution des concessions de plage pour les douze prochaines années, à compter de cet été. La procédure de Délégation de Service Public (DSP) a été lancée le 3 novembre 2016 et un avis d'appel public à candidature a été publié le 10 novembre 2016. Dans le cadre de ce renouvellement, l'Etat et la commune ont souhaité renforcer l'offre de restauration par la création d'activités de loisir. Après examen des offres et auditions de chacun des sept candidats, la commission DSP a rédigé un rapport proposant d'attribuer les six lots comme suit (du nord vers le sud) : lot n°1 : M. Hermann CEILLES, pour "le Blockhaus", lot n°2 : SAS L.B.P., pour "la Casa Parda", lot n°3 : M. Christophe POUIL, pour "l'Ovalie Beach Club", lot n°4 : Mme Monique TRONYO, pour "la Baraquette", lot n°5 :

SARL Maya Club, pour "le Maya Club", lot n°6 : EURL Zaza Club, pour "le Zaza Club". Seul le lot n°1 faisait l'objet de deux offres, la proposition jugée financièrement et techniquement la plus intéressante a été retenue. Le conseil municipal a approuvé le choix de ces six candidats. Plus d'informations dans un prochain numéro du Torreilles Info.



A l'ordre du jour de ce conseil, également, le versement d'une subvention au collège Jean Mermoz, pour les voyages linguistiques et culturels, a été approuvé à hauteur de 80€ par élève torreillan concerné. Cette participation permet de réduire les frais incombant aux parents d'élèves. Cette année, elle concernera 19 élèves.

ÉROSION DU TRAIT DE CÔTE



Organisée par le Conseil de Développement Durable, une conférence dirigée par deux spécialistes du Bureau de Recherches Géologiques et Minières a permis à un public venu très nombreux dans la salle de conférence du Cube, de mieux appréhender les causes de l'érosion du littoral et les limites des moyens de lutte. Le trait de côte n'a cessé de varier au fil des temps géologiques, c'est une zone soumise aux aléas naturels : l'érosion, le risque de submersion, voire le tsunami. Les effets du changement climatique amplifient ce phénomène naturel et en France le quart des côtes est en recul. La plage de Torreilles a reculé de 30m en trente ans. Que va devenir notre littoral ? Quelle stratégie d'aménagement adopter ? Pour répondre à ces interrogations, Perpignan Méditerranée Métropole s'est dotée en 2013 d'un nouvel outil, l'Observatoire de la côte sableuse catalane dont les travaux relayés par nos conférenciers, ont pour objectifs de mieux connaître pour mieux comprendre l'évolution de notre littoral sableux et d'adopter, en toutes connaissances, des stratégies d'aménagements propres aux différents enjeux identifiés sur notre littoral. CMa

de la côte sableuse catalane dont les travaux relayés par nos conférenciers, ont pour objectifs de mieux connaître pour mieux comprendre l'évolution de notre littoral sableux et d'adopter, en toutes connaissances, des stratégies d'aménagements propres aux différents enjeux identifiés sur notre littoral. CMa

Aziza, le sourire d'ange
Soirée organisée au profit de la lutte contre le cancer des enfants
Samedi 1er Avril à partir de 18 h
avec
Route 66
Los Chicoss
Invité surprise

Participation 5€

LOS CHICOSS

Salle des fêtes de Torreilles
Bar et petite restauration sur place
facebook.com/Association-Aziza-Lesourire-dAnge TEL 0629113292

CONTES ET CHOCOLAT



Le parc de la chapelle de Juhègues va accueillir, les mercredis 5 et 12 avril (à partir de 15h30), une nouvelle édition de "Contes et Chocolat". Au programme : lecture de "contes enchanteurs" en partenariat avec la médiathèque Claude Blazy, activités ludiques* et surtout... chasse aux œufs sur ce site privilégié. Tous les ingrédients seront réunis pour que les enfants passent un agréable moment !

*Concernant les activités ludiques, la première session (5/04) proposera des ateliers "cirque" et des jeux gonflables et la seconde (12/04) un "trottoir parc", avec des jeux d'équilibre tels que le slackline, indoboard, et des jeux gonflables.

Pour les enfants de 3 à 7 ans. Tarif : 5€. Places limitées, réservation conseillée à l'office de tourisme : 04 68 28 41 10 / 04 68 28 32 02 - info@torreilles.com

VISITES GUIDÉES



Durant les vacances de Pâques, l'Office de Tourisme vous propose des visites commentées gratuites de Torreilles : les mardis 4, 11 et 18 avril, partez en vélo à la rencontre de l'histoire, l'architecture et les milieux naturels sauvages et protégés de notre littoral. Rendez-vous à 14h30 à l'Office de tourisme de la plage, espace Capellans. Se munir de son propre vélo et d'un casque. Les jeudis 6, 13 et 20, découvrez pendant près de 2h le patrimoine historique, artistique et culturel de notre village avant de déguster un apéritif de terroir. Rendez-vous à 14h30 à l'Office de Tourisme du village, le Cube. Infos : 04 68 28 41 10 / 04 68 28 32 02. Départ assuré à partir de 5 personnes.

SCR XV-CASTELNAUDARY : LA « DER » À SAYROU !

Ceux qui ne suivent pas régulièrement le club ne peuvent qu'interpréter les commentaires verbaux ou ceux de la presse locale. Cela ne suffit pas. En effet, si le dimanche précédent, l'équipe 1 avait été, volontairement, privilégiée par rapport à la 2, ce dimanche cela a été l'inverse. Dans les deux cas, ces choix ont payé. À Céret, SCR XV a sauvé magnifiquement son honneur, à Mazamet, elle a qualifié sa "réserve" (16-5), comme l'an dernier. (Fera-t-elle au moins aussi bien? Nous le souhaitons). Pour sauver cette deuxième saison difficile et chaotique, en finissant 8^{ème}, l'équipe 1, renforcée par de très bons Belascain, à Mazamet, récupérera quelques éléments et devra battre les chauriens. Ainsi, elle prouverait que, même sans l'effet Laporte, elle aurait assuré son maintien. Cette "der" à Torreilles (13h30 et 15h) vous permettra

d'encourager nos valeureux joueurs qui luttent pour nous assurer des parties de haut-niveau, persuadés, avec leur staff, que l'ambition n'est pas un défaut. **CHEZ LES JEUNES :** Les cadets et les minimes, au repos, ont organisé un bus pour encourager les Balandrade à Montredon en 1/2 finale régionale contre Agde. Malheureusement, l'équipe chère à Hernandez, Casas et Duret n'a pas réussi sa partie et s'est faite "sortir" (6-0) par des héraultais plus opportunistes. Pas de finale, donc, et pas de championnat de France pour cette belle formation junior, dommage. Les Philipponeau n'ont pu recevoir Castelnaudary en raison de la fermeture du stade de Ste Marie, impraticable. Les Belascain, déjà qualifiés, sont toujours au repos. **LES MATCHES DU WEEK-END :** seuls les cadets jouent à Torreilles, samedi contre Alaric (11) à 15h30. LCa

ÉLECTIONS : PENSEZ AUX PROCURATIONS !



Les élections présidentielles se dérouleront les dimanches 23 avril (1^{er} tour) et 7 mai (2^{ème} tour) prochains. Si vous ne pouvez pas vous déplacer ou être présent le jour du vote, vous pouvez désigner un autre électeur pour voter à votre place. Cette personne doit jouir de ses droits électoraux et être inscrite dans la même commune que vous (pas obligatoirement dans le même bureau). La procuration peut être établie au tribunal d'instance, au commissariat de police ou à la gendarmerie, il n'est pas nécessaire que le mandataire soit présent. Le formulaire de demande est aussi disponible en ligne : www.service-public.fr. Compte-tenu des délais d'acheminement et de traitement, n'attendez pas le dernier moment !

au commissariat de police ou à la gendarmerie, il n'est pas nécessaire que le mandataire soit présent. Le formulaire de demande est aussi disponible en ligne : www.service-public.fr. Compte-tenu des délais d'acheminement et de traitement, n'attendez pas le dernier moment !

TENTATION, UN GROUPE QUI S'EXPORTE !

Formé en 2012 par les torreillans Guillaume Pastor (basse), Guillaume Dousse (guitare) et Patrice Rôhée (chant), rejoints en 2014 par Laurent Métivier à la batterie, le groupe Tentation s'est forgé très rapidement un nom auprès des fans de Heavy Metal chanté en français. Le premier mini album sorti en 2015 en CD, vinyl et cassette est totalement "sold out" et sera prochainement réédité par le label Inferno Records. Les 4 complices ont également défendu les couleurs de Torreilles sur différentes scènes à Rennes, Lyon, Dijon, Tarbes, Paris, en Espagne, en Belgique... et dernièrement à Avignon, où notre photographe local Wilfrid Simon aura pu prendre quelques clichés. Ils joueront le 6 mai au "Anthem of Steel festival", près de Poitiers et le 14 mai en ouverture de Manilla Road à Marseille. Nous leur souhaitons bon vent et une belle réussite dans leurs projets futurs ! <https://www.facebook.com/tentationfrance>



SUCCÈS DU SPECTACLE POUR LES TOUT-PETITS



Le spectacle musical, «Même pas peur», animé par la compagnie Les Baby Sisters, a embarqué le 8 mars dernier le jeune public torreillan dans le monde des étoiles et de la nuit, peuplé d'animaux étranges et de situations loufoques... Dans une ambiance sécurisante, sur fond de percussions et de guitare acoustique, les tout-petits ont pu s'amuser à se faire peur et à conjurer le sort. L'interprétation très rythmée et tout en simplicité des deux comédiennes a littéralement conquis l'auditoire ! Mca

AG DE L'ASSOCIATION DU PATRIMOINE

Dernièrement s'est déroulée l'assemblée générale de l'association, en présence d'une quarantaine de personnes. Après l'ouverture de la réunion par le président sortant, Henri Vidal, Olivier Sanchez, directeur de l'OMTAC, dressa le bilan des actions de l'année écoulée : Floralties, gestion des buvettes lors des concerts, organisation de 4 conférences, repas catalans lors de 3 visites, permanences estivales à Juhègues avec 554 visiteurs sur 10 semaines, vente de verres pour la soirée "prestige" de l'Estiu Musical, échanges culturels avec Torroella de Montgri, visites et marché de l'art lors des journées du patrimoine et, enfin, sortie culturelle à Olot. Pour conclure, Maurice Macabies, trésorier, tira le bilan financier, avec un budget équilibré, à un petit déficit près d'une centaine d'euros. Le montant de la cotisation annuelle pour 2017 reste fixé à 15€/personne. Un point sur les travaux a également été dressé retraçant les 2 réunions de chantier à l'église auxquels les membres de l'association ont participé et les petits travaux en cours à Juhègues. Une prochaine réunion des 15 membres du conseil d'administration devra valider les actions 2017, le renouvellement du bureau, la fête de la St Julien, etc... Un petit buffet local et catalan terminait cette assemblée générale. MMA



Agenda sportif, festif, culturel

SAMEDI 1^{er} AVRIL :

> « Aziza, le sourire d'un ange », 18h - salle des fêtes

> Concert « Les Roost », 20h30 - Le Régent

DIMANCHE 2 AVRIL :

> Rugby à Torreilles,

• SCR XV (II) - Castelnaudary (II), à 13h30

• SCR XV (I) - Castelnaudary (I), à 15h

MARDI 4 AVRIL :

> Visite guidée de la plage, 14h30 - office de tourisme de la plage

MERCREDI 5 AVRIL :

> Contes & Chocolat, 15h30 - Juhègues

> RdV Journée Citoyenne, 18h - salle des fêtes

JEUDI 6 AVRIL :

> Visite guidée du village, 14h30 - Le Cube

MARCHÉ :

mardi et vendredi matin,
place Louis Blasi

INFOS PAROISSIALES

• Samedi 1^{er} avril : 18h, messe à St Laurent • Dimanche 2 avril : 9h30, messe à Torreilles ; 11h, messe à Clairra • Mardi 4 avril : 17h, messe à St Laurent • Mercredi 5 avril : 17h, messe au Barcarès • Jeudi 6 avril : 17h, messe à Clairra.

JOURNÉE CITOYENNE



Suite à l'appel à idées,

Rdv: Mercredi 5 avril 18h

Salle des fêtes

Retour sur les propositions de projets

PÂQUES À JUHÈGUES

La réservation des tables pour l'Aplec de Pâques aura lieu le mardi 4 avril à 18h à la salle des fêtes. Toute personne désirant réserver du matériel devra laisser un chèque de caution de 30€ à l'ordre du Trésor Public. Celui-ci sera rendu à son propriétaire le jour de la manifestation après restitution du matériel. Quantités limitées (1 table et 6 chaises par famille). Programme de la journée disponible sur torreilles.com.



INFO MÉDIATHÈQUE

mcb

La médiathèque Claude Blazy sera exceptionnellement fermée les mardi 4 et mercredi 5 avril prochains. Elle rouvrira ses portes le vendredi 7 avril à 14h.

FORUM SAISONNIERS



Mardi
04 AVRIL
Lycée Rosa
Luxemburg
9h-13h

Infos
04.68.86.70.13



OUVERTURE MACABOU

Le tabac presse loto du centre commercial « Le Playa » de Torreilles plage vous informe de son ouverture à partir du samedi 1^{er} avril, ainsi que la boulangerie et la laverie.